Naciones Unidas S/2016/572



Consejo de Seguridad

Distr. general
24 de junio de 2016
Español
Original: inglés

Informe del Secretario General sobre la aplicación de la resolución 1701 (2006) del Consejo de Seguridad

Período comprendido entre el 26 de febrero y el 24 de junio de 2016

I. Introducción

1. En el presente informe se hace una evaluación completa de la aplicación de la resolución 1701 (2006) del Consejo de Seguridad desde mi informe anterior, de 26 de febrero de 2016 (S/2016/189).

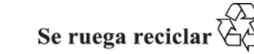
2. La situación en la zona de operaciones de la Fuerza Provisional de las Naciones Unidas en el Líbano (FPNUL) y a lo largo de la Línea Azul fue en general de calma tras los incidentes que habían ocurrido en el período correspondiente al informe anterior. La situación se ha mantenido relativamente estable, a pesar de la retórica de provocación que representa un riesgo para la estabilidad a ambos lados de la Línea Azul. En sus contactos con el Coordinador Especial de las Naciones Unidas para el Líbano y la FPNUL, las autoridades libanesas e israelíes siguieron afirmando su compromiso con la aplicación de la resolución 1701 (2006) y se mostraron resueltas a salvaguardar el cese de las hostilidades. Colaborando estrechamente con la FPNUL mediante el mecanismo de enlace y coordinación establecido, las partes mitigaron fricciones localizadas y siguieron aplicando arreglos prácticos localizados a lo largo de la Línea Azul. Sin embargo, los progresos en cuanto a las obligaciones derivadas de la resolución que todavía no han cumplido siguieron siendo limitados, y no se produjo avance alguno hacia un alto el fuego permanente. Casi 10 años después de la aprobación de la resolución 1701 (2006), la situación actual de calma en el sur del Líbano no debe confundirse con los progresos en lo que respecta a los objetivos fundamentales de dicha resolución. Ello requerirá la atención constante de la comunidad internacional, así como esfuerzos proactivos por ambas partes.

3. Durante mi visita al Líbano con los Presidentes del Banco Mundial y el Banco Islámico de Desarrollo, que tuvo lugar los días 24 y 25 de marzo, puse de relieve esos puntos clave. A lo largo de la visita, nos reunimos con los dirigentes libaneses, así como con jóvenes, mujeres y refugiados sirios y palestinos. Visitamos Trípoli y la Bekaa, así como la FPNUL. La visita conjunta puso de relieve nuestro compromiso con la paz y la seguridad, la estabilidad interna y la estabilización socioeconómica en todo el Líbano. Reconoció la gran deuda contraída con el pueblo



16-10765 (S) 010716 010716





libanés por su generosidad al acoger a los refugiados hasta el regreso a su país de origen. Nuestras consultas y visitas a familias vulnerables pusieron de manifiesto la continua necesidad de prestar asistencia humanitaria y asistencia para el desarrollo a las comunidades de acogida libanesas que no reciben atención suficiente y a los refugiados palestinos y sirios, y de brindar un fuerte apoyo internacional a las instituciones estatales del Líbano, incluidas las Fuerzas Armadas Libanesas.

4. Aunque la situación en el país fue por lo general de calma, la situación de seguridad siguió siendo frágil y vulnerable, en particular en lo que respecta a ataques terroristas. El 12 de junio, un coche bomba hizo explosión frente a una institución financiera nacional en el centro de Beirut. No ha habido ninguna reivindicación inmediata de responsabilidad. El incidente se produjo en el contexto del debate interno sobre las recientes medidas de cumplimiento aplicadas por bancos del Líbano. Las Fuerzas Armadas Libanesas y las fuerzas de seguridad siguieron previniendo cualquier posible repetición del grave ataque terrorista perpetrado por el Estado Islámico del Iraq y el Levante (EIIL) en el período anterior, y detuvieron a varios sospechosos vinculados al EIIL y otros grupos militantes. No obstante, la situación en las zonas fronterizas sigue siendo inestable debido a la continua presencia de militantes, en particular del EIIL y el Frente Al-Nusra.

5. El 15 de abril, el Primer Ministro Tammam Salam reafirmó ante la Organización de Cooperación Islámica el compromiso del Líbano con su política de desvinculación con arreglo a la Declaración de Baabda y la declaración ministerial del Gobierno, y en consonancia con su declaración en nombre del gabinete tras su sesión extraordinaria del 22 de febrero. Esto fue precedido de la suspensión del conjunto de medidas de apoyo de la Arabia Saudita a las Fuerzas Armadas Libanesas y las medidas de la Organización de Cooperación Islámica, la Liga de los Estados Árabes y el Consejo de Cooperación del Golfo contra Hizbullah.

6. Del 8 al 29 de mayo se celebraron las elecciones municipales previstas en cuatro rondas en todo el país. Esas elecciones, las primeras desde 2010, se celebraron en un clima predominantemente pacífico y positivo, y sin que se produjeran incidentes de seguridad importantes. El Sr. Salam prosiguió sus esfuerzos para dirigir el Gobierno y el Gabinete se reunió durante el período que se examina y aprobó un reducido número de decretos. El 14 de junio, el partido Kataib anunció la renuncia de dos de sus ministros del Gobierno en protesta por el mecanismo interno de adopción de decisiones del Gabinete. Esto fue precedido por la renuncia anunciada por el Ministro de Justicia, Ashraf Rifi, el 21 de febrero, en protesta por lo que llamó “dominación de Hizbullah” en el Gabinete. A pesar de las sesiones en curso de diálogo parlamentario presididas por el Presidente de la Cámara, Nabih Berri, y el continuo diálogo entre el Movimiento del Futuro y Hizbullah, no hubo progresos en lo que respecta a la elección de un presidente, puesto que permanece vacante desde hace más de dos años. El 2 de junio se celebró la 40ª sesión parlamentaria para elegir un presidente, que fue infructuosa por falta de *quorum* a causa del boicot que mantienen el Movimiento Patriótico Libre y Hizbullah. Activistas de la sociedad civil que exigían una mejor gobernanza y una mejor prestación de servicios siguieron celebrando periódicamente manifestaciones limitadas durante el período que se examina.

7. El número de refugiados sirios inscritos en la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) en el Líbano se mantuvo estable durante el período que abarca el informe debido a la política adoptada por el Gobierno en 2015 de restringir el acceso a los casos humanitarios. Al 20 de mayo de 2015, se habían inscrito en el ACNUR 1.048.275 refugiados sirios, incluidos 47.138 en la zona de operaciones de la FPNUL.

8. A comienzos del período continuaron en los campamentos de refugiados palestinos las tensiones y las protestas por los ajustes en la política de hospitalización del Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente (OOPS). Esas tensiones y protestas se apaciguaron tras iniciarse las conversaciones para resolver los desacuerdos entre las facciones palestinas y el OOPS. El actual proceso de diálogo condujo a una disminución de los bloqueos de las instalaciones del OOPS y sentadas en las mismas. En el campamento de Ein el-Hilweh, se produjeron graves enfrentamientos entre Fatah y militantes extremistas que se saldaron con diversas víctimas mortales.

II. Aplicación de la resolución 1701 (2006)

A. Situación en la zona de operaciones de la Fuerza Provisional de las Naciones Unidas en el Líbano

9. La FPNUL concluyó y puso a disposición de ambas partes los informes de la investigación sobre el lanzamiento de cohetes el 20 de diciembre de 2015 y el ataque con artefacto explosivo improvisado ocurrido el 4 de enero de 2016. La investigación de la FPNUL sobre el incidente del 20 de diciembre confirmó que se habían disparado tres cohetes de calibre 122 mm activados por batería utilizando rampas improvisadas situadas en las proximidades de Hinniyah (Sector Occidental). Un cohete había caído en una plantación cerca de Nahariya en Israel, mientras que un segundo cohete al parecer había caído en el mar frente a la costa de Israel. El lugar donde había hecho impacto el tercer cohete no pudo ser localizado. Las Fuerzas de Defensa de Israel respondieron disparando al menos siete granadas de mortero de calibre 120 mm, que cayeron en las proximidades de Zibqin (Sector Occidental). No se informó de que hubiera heridos y nadie reivindicó la responsabilidad del lanzamiento de los cohetes. Sobre la base de la información proporcionada por las Fuerzas de Defensa de Israel sobre el ataque del 4 de enero, la FPNUL llegó a la conclusión de que tres artefactos explosivos improvisados habían sido detonados al sur de la Línea Azul, a más de un kilómetro de distancia, en la zona de las granjas de Shebaa, alcanzando a dos vehículos de las Fuerzas de Defensa de Israel, cada uno de ellos conducido por un soldado. Ambos soldados al parecer habían recibido tratamiento por la conmoción sufrida. Hizbullah se atribuyó la responsabilidad del ataque. En respuesta, las Fuerzas de Defensa de Israel lanzaron un total de 122 obuses de artillería de calibre 155 mm, algunos con explosivos de alta potencia y fósforo, de los cuales 82 cayeron al norte de la Línea Azul, en las zonas de Arab Al-Wazzani, Bastara, Mayidiye y Mari (Sector Oriental), sin causar daños importantes, pero con grave riesgo para la población local y el personal de la FPNUL.

10. El 15 de marzo, al este de la posición 9-63 de las Naciones Unidas, cerca de Al-Udaysa (Sector Oriental), las Fuerzas de Defensa de Israel retiraron piezas de tubería de cemento de una vía que conduce a la valla técnica israelí, al sur de la Línea Azul. Posteriormente, los trabajadores municipales del Líbano violaron la Línea Azul al crear una barrera de arena en el mismo lugar. Durante las obras, soldados de las Fuerzas de Defensa de Israel situados al sur de la valla técnica apuntaron con sus armas a los trabajadores libaneses. La FPNUL siguió de cerca la situación durante todo este incidente para evitar una escalada. Al día siguiente, los civiles libaneses y el personal de las Fuerzas Armadas Libanesas regresaron a la zona y violaron la Línea Azul. El 21 de marzo, las Fuerzas de Defensa de Israel construyeron una sección de muro prefabricado en la zona situada al sur de la valla técnica israelí. La FPNUL sigue en contacto con las partes para garantizar la calma en esa zona de la Línea Azul, donde han surgido tensiones en el pasado.

11. En otros casos, las violaciones por tierra de la Línea Azul fueron obra principalmente de pastores y sus rebaños en las granjas de Shebaa y Bastara (Sector Oriental) y de agricultores que cultivaban sus campos en Blida (Sector Oriental) y Rumaysh (Sector Occidental). En repetición de pautas observadas previamente y pautas estacionales, y pese a las reiteradas advertencias del personal de la FPNUL, las violaciones cometidas por pastores y agricultores aumentaron con la llegada de la primavera. Además, en seis ocasiones en abril, la FPNUL observó a grupos de 4 a 10 hombres vestidos de paisano que caminaban en zonas cercanas a la Línea Azul, en las proximidades de Hula y Mays al-Yabal (Sector Oriental), violándola brevemente en cada caso. Los hombres llevaban cámaras y una vez la FPNUL observó cómo se arrojaba una piedra contra la valla técnica israelí. En ocasiones, se acercaron personas a la Línea Azul utilizando las vías de paso abiertas por la FPNUL a través de campos de minas que conducían a los marcadores de la Línea Azul. En varias ocasiones, soldados de las Fuerzas de Defensa de Israel supervisaron la actividad. La FPNUL instó a las Fuerzas Armadas Libanesas a que actuaran para garantizar el respeto de la Línea Azul. El 2 de junio, un soldado de las Fuerzas de Defensa de Israel cruzó brevemente al territorio situado al norte de la Línea Azul. Soldados de las Fuerzas Armadas Libanesas en una posición cercana hicieron cinco disparos de advertencia en el aire y el soldado de las Fuerzas de Defensa de Israel regresó al sur de la Línea Azul. Más tarde, ese mismo día, ocho soldados de las Fuerzas de Defensa de Israel cruzaron brevemente la Línea Azul en la zona de Bastara (Sector Oriental).

12. La FPNUL siguió observando a civiles que transportaban armas no autorizadas en la zona de operaciones, aunque el número de casos fue bastante menor que en el período anterior. La mayoría de los incidentes fueron protagonizados por civiles que portaban armas de caza en las zonas de Mays al-Yabal y Blida (Sector Oriental), así como en Marun ar-Ras (Sector Occidental). En una ocasión, dos cazadores armados cruzaron al sur de la Línea Azul, en las inmediaciones de Mays al-Yabal. También hubo varios casos en que la FPNUL observó la presencia de armas pequeñas o disparos con dichas armas, incluso durante bodas y funerales y en la noche del 22 de mayo, tras la conclusión de las elecciones municipales en el sur del Líbano. En todos los casos, la FPNUL informó de las violaciones a las Fuerzas Armadas Libanesas.

13. Las Fuerzas de Defensa de Israel siguieron afirmando que Hizbullah mantenía infraestructura y equipo militares en el sur del Líbano. La FPNUL supervisa la zona de operaciones y la Línea Azul e informa de todas las violaciones de la resolución

1701 (2006) que observa, incluida la presencia de personal armado o armas no autorizados. Con arreglo a su mandato, la FPNUL no hace registros de propiedades privadas de manera proactiva en busca de armas en el sur, a menos que existan indicios verosímiles de que se esté violando la resolución 1701 (2006), por ejemplo que haya una amenaza inminente de actividad hostil procedente de ese lugar. Si se recibe información concreta sobre la presencia ilegal de personal armado o de armas o infraestructura en su zona de operaciones, la FPNUL, en cooperación con las Fuerzas Armadas Libanesas, sigue resuelta a actuar con todos los medios a su alcance dentro del ámbito de su mandato y con arreglo a su capacidad. Hasta la fecha, la FPNUL no ha recibido ni ha encontrado pruebas de transferencias no autorizadas de armas a su zona de operaciones. El mando de las Fuerzas Armadas Libanesas siguió afirmando que actuaría de inmediato para poner fin a cualquier actividad ilegal que contraviniera la resolución 1701 (2006) y las decisiones pertinentes del Gobierno.

14. Las violaciones israelíes del espacio aéreo libanés continuaron casi a diario, principalmente con vehículos aéreos no tripulados, pero también con aviones, inclusive aviones de combate, en violación de la resolución 1701 (2006) y de la soberanía del Líbano. La FPNUL protestó por los sobrevuelos ante las Fuerzas de Defensa de Israel e instó al Gobierno de Israel a que los suspendiera de inmediato. El Gobierno del Líbano también protestó por las violaciones de su espacio aéreo ante la FPNUL.

15. Israel mantiene su ocupación de la parte norte de Ghajar y de una zona contigua al norte de la Línea Azul, lo que constituye una violación de lo dispuesto en la resolución 1701 (2006) y de la soberanía del Líbano. Hasta la fecha, la FPNUL no ha recibido ninguna respuesta de Israel a su propuesta, presentada a ambas partes en 2011, sobre el establecimiento de mecanismos de seguridad destinados a facilitar la retirada de la zona de las Fuerzas de Defensa de Israel. Las Fuerzas Armadas Libanesas informaron a la FPNUL en julio de 2011 de que estaban acuerdo con la propuesta.

16. En general, la FPNUL siguió gozando de plena libertad de circulación en toda la zona de operaciones. En algunos incidentes aislados ocurridos en el Sector Occidental, los efectivos de la FPNUL encontraron comportamiento hostil y se obstruyó su circulación. El 7 de abril, un grupo de ocho personas vestidas de paisano detuvo a una patrulla de la FPNUL en las proximidades de Sribbin y acusó a los efectivos de mantenimiento de la paz de tomar fotografías. A la patrulla se le requisó una radio portátil y una cámara. La FPNUL protestó ante las Fuerzas Armadas Libanesas por el incidente. Hasta la fecha, esos artículos no han sido recuperados. El 7 de mayo, una patrulla de la FPNUL fue detenida en las proximidades de Batuliye y se le pidió que abandonara el lugar. Una ruta alternativa fue bloqueada con tres automóviles, que se retiraron tras la intervención de un civil. Al salir de la zona, la patrulla fue detenida una vez más por un hombre en un vehículo que transportaba un fusil de asalto, quien siguió luego a la patrulla aproximadamente un kilómetro. La FPNUL dialogó con las Fuerzas Armadas Libanesas y dirigentes comunitarios en relación con cada incidente para prevenir su repetición.

17. Las relaciones entre la FPNUL y la población local siguieron siendo en su mayor parte positivas. El Jefe de la FPNUL y Comandante de la Fuerza mantuvo estrechas relaciones con las autoridades locales, los líderes religiosos, y un amplio

abanico de representantes comunitarios. El personal civil y militar de la FPNUL mantuvo contactos periódicos con instancias municipales y representantes de la sociedad civil sobre diversas cuestiones. La FPNUL llevó a cabo iniciativas de divulgación entre la población local al objeto de fomentar capacidad y crear conciencia en relación con el mandato y las actividades de la FPNUL, inclusive en el Día Internacional de la Mujer, el Día Mundial del Agua y el Día Internacional de Información sobre el Peligro de las Minas.

18. La FPNUL siguió ejecutando proyectos de efecto rápido para apoyar la ampliación de la autoridad del Estado en la zona de operaciones y atender las necesidades de la población local. Los proyectos se centraron en la mejora del acceso a los servicios básicos, como el suministro de agua, la salud y la educación, así como el fomento de la capacidad para promover el empoderamiento económico y social de las comunidades locales. La FPNUL impartió cursos de capacitación conjuntos con personal de defensa civil y de la policía municipal, en apoyo de las iniciativas del Gobierno, a fin de aumentar la capacidad. Las tropas de la FPNUL ofrecieron asistencia médica, dental y veterinaria a la población local.

19. Las Fuerzas Armadas Libanesas mantuvieron su nivel de despliegue de dos brigadas en la zona al sur del río Litani. Construyeron ocho torres de vigilancia a lo largo de la Línea Azul en el Sector occidental y han comenzado los turnos de vigilancia intermitente en dichas torres. Dada la tensa situación de la seguridad a lo largo de la frontera oriental con la República Árabe Siria, las Fuerzas Armadas Libanesas reforzaron su presencia en la parte nororiental de la zona de operaciones de la FPNUL (aldea de Shebaa y zona de Arkub). Para las elecciones municipales celebradas en el sur del Líbano el 22 de mayo, las autoridades libanesas reforzaron considerablemente el despliegue de las fuerzas de seguridad en la zona de operaciones para asegurar un entorno seguro durante la votación e inmediatamente después. Las elecciones se llevaron a cabo sin incidentes de seguridad dignos de mención.

20. Durante el período sobre el que se informa, la FPNUL llevó a cabo un promedio de 13.650 actividades operacionales mensuales en toda la zona de operaciones, incluidas patrullas, puestos de control y tareas de observación. El número de actividades operacionales llevadas a cabo por la FPNUL en estrecha coordinación con las Fuerzas Armadas Libanesas se mantuvo en general al mismo nivel que en el período anterior. La FPNUL aprovechó la situación general de calma en la zona de operaciones para ampliar las patrullas a pie en aldeas y zonas urbanas, mejorando los contactos entre el personal de mantenimiento de la paz y la población local.

21. De conformidad con su mandato, el Equipo de Tareas Marítimo de la FPNUL, integrado por cuatro corbetas, un patrullero naval y dos lanchas patrulleras rápidas, llevó a cabo actividades de interceptación marítima e impartió capacitación a la armada de las Fuerzas Armadas Libanesas. Durante el período sobre el que se informa, el Equipo de Tareas Marítimo intercambió mensajes con 1.839 buques y las autoridades libanesas inspeccionaron 442 buques. Todos los buques inspeccionados fueron declarados limpios. La FPNUL siguió llevando a cabo actividades de capacitación y ejercicios conjuntos con las Fuerzas Armadas Libanesas, incluida su Armada, a fin de mejorar su capacidad y eficacia operacional.

22. El Equipo de Tareas Marítimo mantuvo una presencia visible en la parte meridional de la zona de operaciones marítimas para prevenir tensiones entre Israel y el Líbano. La FPNUL no tiene un mandato para vigilar la línea de boyas, que fue instalada unilateralmente por Israel y no ha sido reconocida ni por el Gobierno del Líbano ni por las Naciones Unidas. Las Fuerzas de Defensa de Israel siguieron llevando a cabo frecuentes actividades de mantenimiento en las boyas. En varias ocasiones, lanchas patrulleras de las Fuerzas de Defensa de Israel efectuaron disparos de ametralladora y lanzaron bengalas en dirección oeste desde posiciones situadas al sur de la línea de boyas.

B. Medidas de seguridad y enlace

23. Durante el período que se examina, el Jefe de la FPNUL y Comandante de la Fuerza mantuvo frecuentes contactos con las autoridades libanesas e israelíes, centrándose en la situación en la zona de operaciones y cuestiones operacionales y de seguridad relacionadas con la aplicación de la resolución 1701 (2006). La FPNUL colaboró estrechamente con las Fuerzas Armadas Libanesas y las Fuerzas de Defensa de Israel por conducto de los mecanismos de enlace y coordinación para neutralizar las fuentes de tensión y prevenir incidentes a lo largo de la Línea Azul y en la zona de operaciones. En el foro tripartito y en reuniones bilaterales con la FPNUL, las partes comunicaron de manera uniforme que no tenían intenciones ofensivas y que respetaban plenamente la integridad de la Línea Azul.

24. No obstante, la tensión aumentó en las proximidades de la Línea Azul en varias ocasiones como resultado de violaciones o acciones por una y otra parte, que la parte contraria interpretó como provocación. La FPNUL entró en diálogo con las partes para calmar las tensiones en casos de incidentes localizados y ayudó a reducir el potencial de fricción. La FPNUL también alentó a las Fuerzas Armadas Libanesas y las Fuerzas de Defensa de Israel a que utilizaran de manera más proactiva el mecanismo de enlace establecido para intercambiar información sobre actividades y despliegues previstos, en particular en zonas problemáticas a lo largo de la Línea Azul.

25. La FPNUL siguió dialogando estrechamente con las partes para evitar el aumento de la tensión y ofreció su asistencia para eliminar la barrera de arena depositada por los trabajadores municipales libaneses al sur de la Línea Azul en el problemático emplazamiento cercano a Al-Udaysa (Sector Oriental). La FPNUL también dialogó con las partes con miras a prevenir incidentes resultantes de la presencia de hombres libaneses vestidos de paisano en las proximidades de la Línea Azul, que a veces violaban la Línea Azul y utilizaban las vías de paso abiertas por la FPNUL a través de campos de minas que conducían a los marcadores de la Línea Azul.

26. Aprovechando la calma reinante, la FPNUL siguió ayudando a las partes en la elaboración de arreglos de seguridad mutuamente aceptables y medidas de fomento de la confianza que reforzarían el cese de las hostilidades y facilitarían el respeto de la Línea Azul. La FPNUL mantuvo consultas bilaterales en el Líbano e Israel con miras a renovar los arreglos para que los agricultores libaneses pudieran recoger la próxima cosecha de aceitunas de los olivares de Blida, que se extienden al sur de la Línea Azul. La FPNUL aumentó su vigilancia en las inmediaciones del río Wazzani y mantuvo una estrecha coordinación con las partes para prevenir violaciones de la

Línea Azul en esa zona, en particular habida cuenta del mayor número de personas que visitan la zona durante los meses de verano.

27. Durante el período del que se informa, las partes colaboraron con la FPNUL para evitar tensiones o malentendidos al realizar actividades ordinarias de mantenimiento en zonas problemáticas próximas a la Línea Azul, como tareas de limpieza de vegetación y barro y mantenimiento de las bombas de agua de Ghajar.

28. Los actos palestinos para conmemorar el Día de la Tierra el 30 de marzo, al-Nakba el 15 de mayo y la Naksa el 5 de junio se desarrollaron pacíficamente en la zona de operaciones. La FPNUL entabló contacto con ambas partes antes de prestar asistencia en la prevención de incidentes en esas ocasiones. En estrecha coordinación con la FPNUL, las Fuerzas Armadas Libanesas ejercieron control efectivo del acceso y velaron por que las congregaciones de público cerca de la Línea Azul no dieran lugar a incidentes.

29. Desde mi informe anterior, la FPNUL ha seguido facilitando el foro tripartito, en el que se examinan violaciones repetidas de la resolución 1701 (2006) del Consejo de Seguridad, incluidas las violaciones terrestres, las violaciones aéreas israelíes y la continua ocupación de Ghajar septentrional, así como la denuncia por las Fuerzas de Defensa de Israel de presencia y actividades de Hizbullah cerca de la Línea Azul. Las partes también examinaron las amenazas regionales que enfrentan ambos países y su continuo interés en mantener la calma y la estabilidad a lo largo de la Línea Azul. En las reuniones se destacó la importancia de utilizar el foro tripartito y otros canales de enlace y coordinación con la FPNUL para evitar que los problemas tácticos causen una escalada involuntaria y aclarar las respectivas posiciones e inquietudes de las partes.

30. Sigue sin haber progresos en el establecimiento de una oficina de enlace de la FPNUL en Tel Aviv.

31. La FPNUL continuó sus esfuerzos con las partes para que se marque visiblemente la Línea Azul sobre el terreno, como una medida de fomento de la confianza, así como para facilitar la vigilancia de las violaciones y prevenir los cruces involuntarios. Las partes realizaron por separado visitas sobre el terreno con la FPNUL para medir nuevos puntos y validar los marcadores construidos por la FPNUL. El proceso de marcación está apoyado por equipos de remoción de minas de la FPNUL que abren vías de acceso a través de los campos de minas. Durante el período que se examina, la FPNUL construyó 12 marcadores adicionales, con lo que el total hasta la fecha se eleva a 249 marcadores de la Línea Azul, de los cuales 237 han sido verificados por las partes, lo que confirma la aceptación de su colocación en el terreno. La FPNUL, en estrecha coordinación con las partes, también siguió reconstruyendo marcadores para asegurarse de que estén intactos y puedan cumplir su función.

32. La FPNUL también siguió prestando apoyo a las Fuerzas Armadas Libanesas mediante la aplicación del plan de diálogo estratégico y la promoción de la asistencia militar por donantes internacionales a las Fuerzas Armadas Libanesas en la zona de operaciones de la FPNUL. Durante el período que se examina, la FPNUL convocó una reunión sobre el diálogo estratégico con representantes diplomáticos en el Líbano a fin de facilitar la movilización de recursos, con miras a llenar las lagunas de capacidad de las Fuerzas Armadas Libanesas para tareas encomendadas en virtud de la resolución 1701 (2006). La FPNUL facilitó donaciones de los países

que aportan contingentes a la Fuerza, con miras a mejorar el alojamiento y las instalaciones de capacitación de las Fuerzas Armadas Libanesas en la zona de operaciones, incluidos un sistema de iluminación basado en la energía solar y grupos electrógenos.

C. Desarme de los grupos armados

33. El Secretario General de Hizbullah, Hassan Nasrallah, en una entrevista televisada el 21 de marzo, confirmó una vez más que Hizbullah posee cohetes capaces de hacer impacto en cualquier punto de Israel. Nasrallah reiteró las amenazas hechas durante el período anterior de que el costo de un ataque israelí contra el Líbano sería mucho mayor para Israel que para el Líbano y llegó a la conclusión de que las armas de Hizbullah constituían por tanto un elemento de disuasión ante posibles agresiones. Según informaciones, el 20 de abril el Jefe de Estado Mayor Adjunto de las Fuerzas de Defensa de Israel advirtió públicamente que la respuesta de Israel a un ataque de Hizbullah daría lugar a una “guerra total”, “causando grandes daños a la infraestructura libanesa, las viviendas libanesas y otras instalaciones civiles”. También según informaciones, el 15 de junio, el Jefe de la Dirección de Inteligencia Militar de las Fuerzas de Defensa de Israel afirmó que Israel no tenía “intenciones ofensivas” para la guerra pero que estaba “listo para una más que nunca”. El hecho de que Hizbullah y otros grupos sigan manteniendo armas que están fuera del control del Estado libanés sigue limitando la capacidad del Estado para ejercer plena soberanía y autoridad sobre su territorio.

34. Los servicios de seguridad y las Fuerzas Armadas Libanesas detuvieron a varias personas sospechosas de ser terroristas libaneses y sirios presuntamente afiliados con el EIIL y otros grupos extremistas violentos. Las fuerzas de seguridad libanesas también detuvieron a un miembro de una banda que reclutaba menores para que llevaran a cabo ataques contra las Fuerzas Armadas Libanesas y otros objetivos. En un vídeo dado a conocer el 12 de marzo, miembros del EIIL amenazaron a los funcionarios libaneses y a Hizbullah e instaron a la comunidad suní a iniciar una “revuelta”. El 11 de mayo, los fiscales militares acusaron a 11 personas miembros del EIIL, 7 de las cuales ya estaban detenidas.

35. Durante el período que se examina, no se avanzó en el desmantelamiento de las bases militares que mantienen el Frente Popular para la Liberación de Palestina-Comando General y Fatah-Intifada. La existencia de las bases sigue poniendo en entredicho la soberanía del Líbano e impidiendo que el Estado vigile y controle de manera efectiva partes de la frontera.

36. La situación en los campamentos de refugiados palestinos se mantuvo por lo general tranquila durante el período que se examina, con la excepción del campamento de Ein el-Hilweh. El 28 de marzo, una figura del movimiento Fatah fue muerto a tiros por un militante islamista, desencadenando una nueva ola de violencia en el campamento. Más tarde, ese mismo día, el hermano del militante islamista fue asesinado por pistoleros en aparente acto de venganza. El 1 de abril una persona murió y varias resultaron heridas al estallar nuevos enfrentamientos entre grupos armados en el campamento. Un alto funcionario de Fatah, Fathi Zeidan, murió posteriormente en un ataque contra su vehículo con un artefacto explosivo improvisado, ocurrido el 12 de abril en Sidón, junto a la entrada del campamento de Ein el-Hilweh, en el que resultaron heridas otras cuatro personas.

D. Embargo de armas y control de fronteras

37. Los representantes del Gobierno de Israel, por ejemplo en la carta de 17 de febrero de 2016 dirigida al Secretario General (S/2016/153), han afirmado reiteradamente que continúan transfiriéndose grandes cantidades de armas a Hizbullah a través de la frontera sirio-libanesa, y que Hizbullah ha acumulado un arsenal de más de 100.000 misiles y cohetes, gran parte de los cuales se encuentran en zonas residenciales, según Israel. Las Naciones Unidas se toman muy en serio estas denuncias, en particular a la luz de las declaraciones formuladas por el Secretario General de Hizbullah sobre la existencia y la capacidad de su arsenal de cohetes estratégicos, pero no está en condiciones de verificarlas de manera independiente.

38. Hizbullah continuó participando en el conflicto en la República Árabe Siria. Durante el período que abarca el informe, siguieron celebrándose en el Líbano funerales por comandantes y combatientes de Hizbullah muertos en la República Árabe Siria. También se ha informado de que otros ciudadanos libaneses se han incorporado a grupos armados que luchan en el conflicto sirio. El 13 de mayo, Hizbullah anunció la muerte de Mustapha Badreddine, su comandante para las operaciones militares en la República Árabe Siria.

39. Durante el período sobre el que se informa, la situación a lo largo de la frontera sirio-libanesa siguió siendo tensa. Continuaron los esfuerzos para apoyar el despliegue de regimientos de la frontera terrestre en puntos críticos de esta. Las Fuerzas Armadas Libanesas mantuvieron una presencia vigilante alrededor de la ciudad de Arsal y las zonas vecinas para impedir intentos de infiltración de grupos extremistas armados, incluidos el EIIL y el Frente Al-Nusra. El 10 de marzo, las Fuerzas Armadas Libanesas llevaron a cabo con éxito una operación para tomar territorio controlado por el EIIL en las afueras de la aldea fronteriza de Ras Baalbek. Las Fuerzas Armadas Libanesas informaron de que uno de sus soldados y cinco miembros del EIIL habían perdido la vida en el transcurso de la operación. El 24 de marzo, una bomba lanzada contra un vehículo de las Fuerzas Armadas Libanesas hizo explosión en la zona de Arsal y causó la muerte de un soldado y heridas a otros tres.

40. Hubo una disminución en el número de incidentes registrados de fuego transfronterizo desde la República Árabe Siria hacia el Líbano, que incluyeron nueve tiroteos, nueve bombardeos y un ataque aéreo de una aeronave del Gobierno sirio en territorio libanés. Se denunciaron nueve bajas y una muerte como consecuencia de esos incidentes.

41. Durante el período que abarca el informe, hubo denuncias constantes de desplazamientos de combatientes y de tráfico de armas a través de la frontera. El 28 de febrero, las autoridades griegas detuvieron un barco con destino al Líbano que llevaba un cargamento ilegal de armas de fuego y explosivos. En el Líbano, las autoridades de seguridad arrestaron a sospechosos de tráfico de armas en cuatro operaciones distintas llevadas a cabo en la Beqaa durante el período de que se informa.

42. Las Fuerzas Armadas Libanesas siguieron mejorando su capacidad con arreglo al plan de desarrollo de las capacidades, a pesar de la suspensión del apoyo previsto de la Arabia Saudita. El 25 de marzo, me reuní con el mando de las Fuerzas Armadas Libanesas y representantes del Grupo Internacional de Apoyo al Líbano en

el cuartel general de esas Fuerzas, en Beirut. Los asociados internacionales continuaron apoyando a las Fuerzas Armadas Libanesas bilateralmente para robustecer su capacidad de garantizar la seguridad de la frontera que separa el Líbano de la República Árabe Siria y contrarrestar las amenazas terroristas. La Comisión Militar Ejecutiva, que agrupa a las Fuerzas Armadas Libanesas y a donantes y que está copresidida por las Naciones Unidas, se reunió el 10 de junio para evaluar los progresos en el apoyo a la actualización del plan de desarrollo de las capacidades, incluido el diálogo estratégico. Se siguieron expresando compromisos de respaldo a las Fuerzas Armadas Libanesas, y otros tres Estados Miembros se incorporaron oficialmente a la Comisión Militar Ejecutiva.

43. La continuación de la ejecución del plan de seguridad para Trípoli contribuyó a la situación general de calma en esa zona. Se estuvo aplicando el plan de seguridad en la Beqaa, pero hubo una serie de incidentes durante el período sobre el que se informa. En Brital, Baalbek e Hirmil, varios delincuentes utilizaron armas de fuego ilegales contra las fuerzas de seguridad en enfrentamientos personales y en un incidente de violencia doméstica. También se usaron armas de fuego ilegales en ataques perpetrados en Laylakah y Burj al-Barajinah en el sur de Beirut, en los cuales se hirió a varios individuos. Durante el período que abarca el informe, murieron cuatro personas, entre ellas dos niños, y resultaron heridos de gravedad otros tres menores como consecuencia de tiros disparados al aire con armas de fuego ilegales en el transcurso de celebraciones o actos conmemorativos.

44. El Líbano tiene a su disposición más de 671 millones de dólares en subvenciones internacionales para atender a las prioridades fijadas por el Gobierno durante la Conferencia de Londres sobre Siria celebrada en febrero. Esos fondos incluyen financiación para 2016 en el marco del Plan de Respuesta a la Crisis del Líbano. Se prevé el desembolso de otros 1.000 millones de dólares en subvenciones en el transcurso de 2016. Además, a través del Mecanismo de Financiación en Condiciones Favorables, creado conjuntamente por las Naciones Unidas, el Banco Mundial y el Banco Islámico de Desarrollo, el Líbano podrá beneficiarse de aproximadamente 800 millones de dólares en financiación en condiciones favorables prevista para él y para Jordania.

45. Para dar seguimiento a la Conferencia de Londres sobre Siria, el Gobierno y asociados internacionales han elaborado un mecanismo conjunto de vigilancia de la declaración de intenciones del Líbano. Este mecanismo prevé la creación de un grupo directivo de alto nivel, presidido por el Sr. Salam e integrado por asociados gubernamentales e internacionales, como plataforma principal para el diálogo normativo y la supervisión de los compromisos contraídos en la Conferencia de Londres sobre Siria y de los resultados de esta. A la espera del establecimiento de este mecanismo, el Gobierno ha celebrado debates internos sobre su compromiso de examinar y reconsiderar las normas vigentes que rigen el acceso de los refugiados sirios al mercado de trabajo. El Gobierno ha declarado en reiteradas ocasiones que ese acceso sería de carácter temporal y únicamente aplicable a los sectores acordados, a saber, agricultura, construcción y medio ambiente.

46. Durante el primer trimestre de 2016, el Ministerio de Educación y Enseñanza Superior, el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia y otros interesados clave comenzaron conjuntamente el desarrollo de la fase II (2017-2021) del plan denominado "Educación para Todos los Niños en el Líbano", en respuesta a las necesidades educativas que se arrastran desde hace tiempo como consecuencia del

conflicto sirio. Para el año académico 2015/2016, asociados nacionales e internacionales están apoyando la matriculación y retención, en todas las escuelas públicas, de un total de 197.000 niños libaneses y 150.000 no libaneses. Todas las escuelas públicas han abierto sus puertas a niños no libaneses.

47. El número de refugiados palestinos procedentes de la República Árabe Siria se mantuvo estable y se situó en aproximadamente 40.000 personas inscritas en la oficina del OOPS en el Líbano, un total ligeramente inferior al registrado en el período anterior sobre el que se informó, debido al regreso de algunos refugiados a la República Árabe Siria y, según se tiene noticia, a la salida de otros del país para tratar de llegar a Europa. Esos refugiados palestinos continuaron sufriendo restricciones para renovar su estatuto jurídico en el Líbano, lo que dio lugar a nuevos problemas humanitarios. En marzo, el OOPS renovó la asistencia mensual en efectivo para vivienda, actualmente financiada hasta octubre de 2016. Además, el OOPS pasó satisfactoriamente de realizar donaciones de alimentos en especie a prestar ayuda en efectivo, lo que permitió una mayor flexibilidad e hizo frente al riesgo de que las donaciones en especie acabaran en el mercado informal.

48. Junto con sus asociados, las Naciones Unidas organizaron actividades especiales para fortalecer el papel de las mujeres en el proceso democrático y crear conciencia sobre las cuestiones de género. La Oficina del Coordinador Especial de las Naciones Unidas para el Líbano lideró el sistema de la Organización en ocho eventos celebrados en todo el país, en colaboración con asociados internacionales y nacionales, para apoyar iniciativas de mujeres libanesas en pro de su participación y representación políticas, incluida la capacitación de candidatas. En las elecciones municipales, solo hubo un ligero aumento de candidatas, del 5,6% al 6,4%, y el número de mujeres elegidas se incrementó del 4,6% al 5,2% en comparación con 2010. La Oficina siguió realizando esfuerzos por mejorar la participación y representación de las mujeres de cara a las elecciones parlamentarias.

49. Los problemas complejos que actualmente aquejan al Líbano ponen de relieve la importancia de un sólido compromiso multidimensional del sistema de las Naciones Unidas. El marco estratégico de las Naciones Unidas para el Líbano (2017-2020), que se está ultimando, integra los esfuerzos de la Organización para la consecución de los objetivos de paz y seguridad con el apoyo a la gobernanza, el desarrollo socioeconómico y las iniciativas humanitarias. El marco pretende orientar una respuesta integrada de todo el sistema, estructurado sobre la base del enfoque dirigido “al Líbano en su totalidad”, con el propósito de contribuir a hacer frente a las amenazas a la estabilidad, prevenir los conflictos y mejorar las perspectivas socioeconómicas.

E. Minas terrestres y bombas en racimo

50. En la zona de operaciones de la FPNUL, siguieron desplegándose y validándose cinco equipos de desminado manual, una unidad de eliminación de municiones explosivas y un equipo de desminado mecánico. En el período examinado, la FPNUL reacondicionó 136 m^2 de terreno para facilitar el acceso a puntos de la Línea Azul. El Servicio de Actividades relativas a las Minas realizó 20 visitas de control de la seguridad a centros de reacondicionamiento de la Unidad de Ingeniería Militar de la FPNUL, así como 11 sesiones informativas y de capacitación para sensibilizar acerca del peligro de las armas. El Servicio de

Actividades relativas a las Minas aportó también al Centro Libanés de Lucha contra las Minas materiales de formación para concienciar sobre los riesgos de las minas.

F. Trazado de las fronteras

51. Durante el período que se examina, no se avanzó con el trazado ni la demarcación de la frontera sirio-libanesa, incluidas las zonas donde esta es incierta u objeto de controversia, pese al llamamiento en este sentido que figura en las resoluciones del Consejo de Seguridad 1680 (2006) y 1701 (2006). Para ampliar la autoridad del Gobierno del Líbano a todo el territorio libanés y permitir que las autoridades de seguridad del país aseguren las fronteras e impidan la entrada de armas o material conexo, es necesario trazar y demarcar la frontera sirio-libanesa lo antes posible.

52. Tampoco se hicieron progresos respecto de la cuestión de las granjas de Shebaa. Ni Israel ni la República Árabe Siria han respondido todavía a la definición provisional de esa zona que figura en mi informe de fecha 30 de octubre de 2007 sobre la aplicación de la resolución 1701 (2006) (S/2007/641).

III. Seguridad y protección de la Fuerza Provisional de las Naciones Unidas en el Líbano

53. La FPNUL revisó constantemente sus planes de seguridad y sus medidas de mitigación de los riesgos, en particular teniendo en cuenta las alertas concretas recibidas de amenazas a la seguridad, y los coordinó con las autoridades libanesas. En el área de Arqub (Sector Oriental), siguieron vigentes medidas de seguridad estrictas que exigieron escolta armada para los desplazamientos oficiales de todo el personal de las Naciones Unidas. En la zona de operaciones, los disparos con fines conmemorativos efectuados durante concentraciones y actos, como funerales, supusieron un riesgo para el personal de la FPNUL y la población local. En los momentos de tensión elevada en el campamento de refugiados palestinos de Ein el-Hilweh, la FPNUL adaptó sus desplazamientos entre la zona de operaciones y Beirut de acuerdo con la situación de seguridad imperante y las alertas al respecto.

54. La FPNUL siguió observando las actuaciones del Tribunal Militar Libanés contra personas sospechosas de planificar o perpetrar atentados graves contra la Fuerza. La próxima vista en la causa relacionada con un fuerte ataque contra el personal de mantenimiento de la paz de la FPNUL que servía en el contingente español en 2007 se ha señalado para el 1 de julio. En la causa por un grave atentado cometido en 2008, en la que uno de los cuatro autores condenados anteriormente interpuso un recurso de apelación, se celebró una audiencia ante el Tribunal Militar de Apelación el 10 de marzo. Está previsto que la próxima vista tenga lugar el 20 de septiembre. En tres causas relacionadas con atentados graves perpetrados en 2011, la investigación sigue su curso. En una causa por terrorismo en grado de tentativa, que se inició en enero de 2014, se celebró una audiencia ante el Tribunal Militar Permanente el 13 de junio. El Tribunal fijó la próxima para el 7 de diciembre.

IV. Despliegue de la Fuerza Provisional de las Naciones Unidas en el Líbano

55. Al 7 de junio, la FPNUL estaba integrada por 10.548 efectivos militares, entre ellos 384 mujeres, de 40 países que aportan contingentes, así como por 242 funcionarios internacionales civiles y 578 funcionarios nacionales civiles, entre ellos 72 y 133 mujeres, respectivamente. También forman parte de la FPNUL un total de 54 observadores militares del Organismo de las Naciones Unidas para la Vigilancia de la Tregua (ONUVT), 2 de los cuales son mujeres.

V. Conducta y disciplina

56. La FPNUL y la Oficina del Coordinador Especial de las Naciones Unidas para el Líbano siguieron fortaleciendo las medidas preventivas en vigor contra la explotación y los abusos sexuales que se habían establecido a raíz de una evaluación de los riesgos relacionados con ese tipo de explotación y abusos en el caso del Líbano. Bajo la dirección del Coordinador Especial Adjunto, el equipo de las Naciones Unidas en el país sobre la red de prevención de la explotación y los abusos sexuales ha elaborado un procedimiento operativo estándar para normalizar la respuesta al riesgo de ese tipo de abuso, y evalúa constantemente el riesgo, en colaboración con organizaciones no gubernamentales de carácter local e internacional y con las autoridades locales. De este modo, las actividades preventivas y de mitigación de riesgos hacen hincapié en la rendición de cuentas y en un enfoque centrado en la víctima en el marco de la política de tolerancia cero. Además, se está preparando con carácter experimental un mecanismo de denuncia a nivel de la comunidad para el Líbano. En la FPNUL, se ha designado a varios Coordinadores sobre la Explotación y los Abusos Sexuales y se ha establecido un Equipo de Tareas Permanente sobre la Explotación y los Abusos Sexuales y un Equipo de Respuesta Inmediata sobre la Explotación y los Abusos Sexuales, que prestarán servicios a ambas misiones, de conformidad con lo dispuesto en los informes A/69/779 y A/70/729 del Secretario General.

VI. Observaciones

57. Me siento alentado por la calma imperante en la zona de operaciones de la FPNUL y en la Línea Azul durante el período que abarca el informe, resultado en gran parte del firme compromiso y los esfuerzos de Israel y el Líbano. La FPNUL, en estrecha cooperación con las Fuerzas Armadas Libanesas, ha establecido un entorno estratégico en el sur del Líbano a raíz de la aprobación de la resolución 1701 (2006), que ha demostrado su solidez y viabilidad a lo largo de los años en un escenario regional que ha sufrido una gran transformación. Los buenos oficios de mi Coordinadora Especial han sido igualmente fundamentales a ese respecto.

58. Acojo con beneplácito el compromiso continuo de las partes de aplicar la resolución 1701 (2006). Ante el violento e inestable contexto regional, cobra cada vez más importancia el hecho de que las partes realicen avances tangibles hacia el alto el fuego permanente, como establece la resolución. Para prevenir futuros conflictos, es imperativo que las partes aprovechen este momento, diez años después de la aprobación de la resolución 1701 (2006), para volver a examinar

esferas de posible progreso. Exhorto a las partes a que trabajen de manera constructiva con mi Coordinadora Especial y el Jefe de Misión y Comandante de la Fuerza de la FPNUL para estudiar soluciones concretas que permitan alcanzar este objetivo. Mi Coordinadora Especial seguirá participando en la diplomacia preventiva con todos los interesados e interpondrá sus buenos oficios para facilitar los avances en este sentido.

59. Acojo con beneplácito la constante confianza de las Fuerzas Armadas Libanesas y las Fuerzas de Defensa de Israel en los mecanismos de enlace y coordinación de la FPNUL como un elemento clave en la prevención y reducción de las tensiones a lo largo de la Línea Azul. También me siento alentado por la cooperación actual de las partes con la FPNUL en la demarcación visible de la Línea Azul y exhorto a ambas partes a que renueven sus esfuerzos con el fin de encontrar puntos de acuerdo en lo que respecta a los tramos de la Línea Azul en que consideran que la demarcación es contenciosa. El pleno respeto de la Línea Azul es un factor crítico para mantener la estabilidad y la calma en la zona y toda violación deliberada de la Línea es inaceptable.

60. La falta de progresos en la cuestión de la zona de las granjas de Shebaa, pese al llamamiento realizado en la resolución 1701 (2006), sigue siendo motivo de preocupación. Reitero mi llamado a la República Árabe Siria y a Israel para que hagan llegar sus respuestas a la definición provisional de la zona de las granjas de Shebaa que presenté en mi informe de 30 de octubre de 2007. Continuaré colaborando con las partes a tal efecto.

61. Las Fuerzas de Defensa de Israel siguen ocupando la parte septentrional de Al-Gayar y una zona colindante situada al norte de la Línea Azul, en contra de lo dispuesto en la resolución 1701 (2006). Recuerdo una vez más a Israel que, de conformidad con la resolución, tiene la obligación de retirar sus fuerzas armadas de esa zona. Insto a las autoridades israelíes a que adopten medidas con ese fin y las aliento a que sigan haciendo uso de la presencia de la FPNUL y de sus mecanismos de enlace y coordinación para facilitar la retirada segura y sin contratiempos de la zona.

62. Sigue siendo motivo de profunda preocupación el hecho de que Israel continúe violando el espacio aéreo libanés prácticamente a diario, en total desprecio de la soberanía del Líbano y las disposiciones de la resolución 1701 (2006). Exhorto una vez más al Gobierno de Israel a poner fin a los vuelos sobre el territorio y las aguas territoriales del Líbano.

63. Me sigue preocupando la presencia continua de armas no autorizadas en la zona comprendida entre el río Litani y la Línea Azul, en contravención de la resolución 1701 (2006). El hecho de que existan y se disparen armas pequeñas en la zona de operaciones, incluso durante actos conmemorativos, no solo viola la resolución 1701 (2006), sino que también plantea un riesgo para la población y el personal de la FPNUL. Exhorto al Gobierno del Líbano, al que corresponde el cometido primordial de asegurar que no haya personal armado, bienes o armas no autorizados en la zona de operaciones de la FPNUL, a que adopte todas las medidas necesarias a tal efecto.

64. Es responsabilidad del Gobierno del Líbano, como gobierno del país receptor, garantizar la protección y la seguridad del personal de la FPNUL. Acojo con beneplácito la relación positiva en general entre la Fuerza y la población local y los esfuerzos constantes de la misión por cultivarla.

65. Condeno el ataque con coche bomba del 12 de junio dirigido por primera vez contra una institución financiera del sector bancario del Líbano, sector que sigue siendo fundamental para la estabilidad del país y que está bajo la autoridad del Gobernador del Banco Central. Exhorto a las autoridades del Estado a continuar intensificando sus esfuerzos para mantener la seguridad en todo el territorio del Líbano.

66. La garantía de la paz a largo plazo entre el Líbano e Israel requiere medidas proactivas de ambas partes para resolver todas las cuestiones pendientes. La amenaza del uso de la fuerza por cualquiera de las partes agrava las tensiones y aumenta la probabilidad de que se produzcan errores de cálculo que podrían dar lugar a conflictos. El hecho de que Hizbullah y otros grupos que están fuera del control del Estado posean armas o amenacen con recurrir a la violencia pone en serio peligro la frágil calma a lo largo de la Línea Azul. La afirmación de Hizbullah de que su sofisticado arsenal constituye un instrumento disuasorio frente a posibles agresiones israelíes socava la resolución 1701 (2006). Es fundamental que, una vez que se elija a un presidente, se vuelva a convocar el diálogo nacional para abordar elementos pendientes de la resolución y la cuestión de la estrategia de defensa nacional. Sigue siendo importante que se apliquen también las decisiones anteriores del diálogo nacional, concretamente las relativas al desarme de grupos no libaneses y al desmantelamiento de las bases militares del Frente Popular para la Liberación de Palestina-Comando General y de Fatah al-Intifada.

67. Reitero la importancia de la estrecha colaboración entre la FPNUL y las Fuerzas Armadas Libanesas en la aplicación de la resolución 1701 (2006). El aumento de la capacidad de las Fuerzas Armadas Libanesas para llevar a cabo por tierra y por mar las tareas encomendadas en virtud de la resolución en la zona de operaciones de la FPNUL constituye una prioridad estratégica. De conformidad con los mensajes que transmití al Grupo Internacional de Apoyo al Líbano durante mi reciente visita al país, aliento a los Estados Miembros a incrementar la asistencia en el marco del plan de desarrollo de las capacidades de las Fuerzas Armadas Libanesas, incluido el diálogo estratégico. Encomio a estas Fuerzas por su papel imparcial para resolver los numerosos problemas de seguridad que el Líbano tiene ante sí y lamento la pérdida de vidas de soldados libaneses en las operaciones de seguridad. La unidad y la independencia demostrada por las Fuerzas Armadas Libanesas ponen de manifiesto que merecen la confianza y el apoyo de la comunidad internacional. Por lo tanto, acojo con beneplácito el apoyo bilateral que les están prestando en la actualidad otros Estados Miembros. La responsabilidad de la seguridad interna del Líbano y de la defensa de sus fronteras corresponde a las Fuerzas Armadas Libanesas, y es esencial que los asociados internacionales sigan proporcionando equipo y capacitación, en particular para la protección de las fronteras y la lucha contra el terrorismo, y desarrollando su cooperación civil-militar y sus componentes de derechos humanos.

68. Todas las partes libanesas deben trabajar de consuno para preservar la soberanía y la independencia política del Líbano y proteger al país de las repercusiones del conflicto en la República Árabe Siria. Por lo tanto, condeno la

participación de ciudadanos libaneses en el conflicto sirio en violación de la política de desvinculación adoptada por el Gobierno del Líbano y de los principios de la Declaración de Baabda de junio de 2012, que fue acordada por todos los partidos políticos libaneses y cuya importancia ha sido reafirmada por el Consejo de Seguridad. Hago un llamamiento a todas las partes libanesas para que dejen de participar en el conflicto sirio, de conformidad con el compromiso que asumieron en la Declaración de Baabda, y las insto a que reafirmen su promesa de adhesión a la política de desvinculación del Gobierno.

69. Condeno el movimiento de combatientes y la transferencia de material de guerra a través de la frontera sirio-libanesa, en contravención de la resolución 1701 (2006), así como los bombardeos, los disparos y las incursiones aéreas en las zonas fronterizas del Líbano desde la República Árabe Siria. Reitero que la falta de un trazado y demarcación claros de la frontera sirio-libanesa no es una justificación válida para que ninguna de las partes viole la soberanía libanesa. Exhorto al Gobierno de la República Árabe Siria y a los grupos que combaten en Al-Qalamun a que pongan fin a las violaciones de la frontera y respeten la soberanía y la integridad territorial del Líbano.

70. Sigo preocupado por el riesgo de radicalización de la población libanesa como resultado de la dinámica regional y nacional. El Líbano debe protegerse contra ella. Insto a todos los interesados nacionales e internacionales a que colaboren en los próximos meses con las Naciones Unidas en la formulación de un enfoque integral para prevenir el extremismo violento en el Líbano a fin de proteger el singular pluriconfesionalismo que caracteriza al país.

71. El peligroso efecto potencial de la radicalización se ve agravado considerablemente por la proliferación de armamento fuera del control del Estado libanés. La tenencia ilegal de armas de fuego representa una grave amenaza para la seguridad de los ciudadanos del Líbano y menoscaba el estado de derecho. Exhorto a los Estados Miembros a que cumplan la obligación que les incumbe en virtud de la resolución 1701 (2006) de impedir la venta o el suministro de armas no autorizadas o material conexo a entidades o personas en el Líbano. También exhorto a las autoridades libanesas a que hagan cumplir la normativa pertinente que prohíbe la práctica de disparos no autorizados con armas de fuego.

72. Encomio el liderazgo constante del Sr. Salam y sus esfuerzos para propiciar el funcionamiento eficaz del Gobierno. Los anuncios de dimisiones en el Ejecutivo en un momento en que el Líbano se enfrenta a retos crecientes exigen unidad en el seno del Gobierno y contribuyen a la constante erosión de las instituciones políticas del Estado libanés. Estoy profundamente preocupado por la incapacidad del Gobierno para adoptar decisiones teniendo en mente qué es lo mejor para el país y exhorto a los dirigentes políticos del Líbano a unirse en pro del interés nacional a pesar de sus diferencias políticas. Los líderes de los partidos deben colaborar con el Sr. Salam para que el Gobierno pueda responder eficazmente a las necesidades de la población. Recordando el comunicado de prensa del Consejo de Seguridad de 24 de mayo (SC/12371), reitero mi profunda preocupación por el hecho de que la presidencia del país lleve vacante dos años, lo que ha dado lugar a bloqueos en el Consejo de Ministros y a la incapacidad del Parlamento para aprobar legislación. La consiguiente parálisis política menoscaba gravemente la capacidad del Líbano para hacer frente a los problemas políticos, sociales, económicos, humanitarios y de seguridad a los que se enfrenta y podría socavar la confianza de los ciudadanos

libaneses y de la comunidad internacional en la estabilidad del país. Todos los partidos tienen la responsabilidad de facilitar el funcionamiento de las instituciones del Estado y la prestación de servicios públicos. Como ha pedido sistemáticamente el Consejo de Seguridad, insto a todos los líderes políticos a ejercer flexibilidad para llegar a un consenso que permita elegir un presidente y poner fin a la crisis política e institucional en el Líbano. Esto es urgente. Los dirigentes del Líbano tienen una responsabilidad para con su país y han de rendir cuentas de sus actos directamente a sus electores y a las generaciones futuras. En este sentido, hago un llamamiento a quienes han boicoteado las sesiones parlamentarias para que cumplan con su deber constitucional de participar en la elección de un presidente sin más demora.

73. Felicito al Gobierno del Líbano por la celebración oportuna y pacífica de las elecciones municipales, hecho que ha demostrado su capacidad y el deseo del pueblo de defender el proceso democrático. Insto a las autoridades libanesas a seguir adelante con el calendario previsto para los próximos comicios legislativos, de conformidad con la Constitución. Quisiera alentar el aumento de la participación y la representación efectiva de las mujeres en las elecciones de modo que haya el mayor número de participantes posible. La elección de un presidente, la existencia de un Gobierno unido y que funcione y la celebración de unos comicios parlamentarias oportunos, son fundamentales para la estabilidad del Líbano y para su capacidad de hacer frente a los problemas regionales.

74. Las actuaciones del Tribunal Especial para el Líbano siguen reflejando el compromiso de la comunidad internacional de luchar contra la impunidad. Tomo conocimiento de la condena de Michel Samahah e insto a las autoridades judiciales y de seguridad del Líbano a que prosigan sus esfuerzos para luchar contra la impunidad.

75. Doy las gracias a los Estados Miembros que participan en el Grupo Internacional de Apoyo al Líbano y acojo con beneplácito la constante participación a nivel de país del Grupo en Beirut, liderado por mi Coordinadora Especial. El Grupo se ha reunido para coordinar las iniciativas y los mensajes sobre la paz y la seguridad, la estabilización y las cuestiones humanitarias y los problemas de desarrollo que enfrenta el Líbano. En el marco de su función de buenos oficios, mi Coordinadora Especial para el Líbano seguirá intensificando los contactos con los asociados del país y colaborará con interesados clave para ayudar al Líbano a solucionar la cuestión de la vacante presidencial. Insto al Grupo a que prosiga su labor en colaboración con la Coordinadora Especial para buscar oportunidades de contribuir a hacer frente a los nuevos desafíos que el Líbano tiene ante sí en materia de estabilidad y seguridad. Los asociados regionales, entre ellos la Arabia Saudita y la República Islámica del Irán, también tienen interés en evitar que las crisis en la región afecten al Líbano. La comunidad internacional debe apoyar colectivamente la estabilidad política y económica del Líbano, en particular mediante la prestación continua de asistencia.

76. Acojo con beneplácito los niveles generosos e importantes de asistencia internacional prometidos para el Líbano desde la Conferencia de Londres sobre Siria celebrada en febrero. Señalo los progresos realizados en la puesta en marcha de un mecanismo para apoyar la aplicación de la declaración de intenciones del Líbano y exhorto al Gobierno libanés y a los asociados internacionales a que sigan impulsando el cumplimiento de los compromisos contraídos en la Conferencia de

Londres para garantizar una respuesta adecuada y sostenible a los efectos prolongados del conflicto sirio en las comunidades y las instituciones libanesas. Encomio además la colaboración entre el Banco Mundial, las Naciones Unidas y el Banco Islámico de Desarrollo en el establecimiento del Mecanismo de Financiación en Condiciones Favorables para el Líbano e insto a los Estados Miembros a respaldarlo.

77. Como declaré públicamente durante mi visita al Líbano, las Naciones Unidas defienden el regreso de los refugiados sirios a la República Árabe Siria cuando las condiciones sean propicias, o su reasentamiento en un tercer país. Reitero que la mejor solución es que retornen a su país, cuando las condiciones lo permitan, momento en que las Naciones Unidas no escatimarán esfuerzos para movilizar apoyo a los repatriados. Entretanto, insto al Gobierno a que siga revisando, en consonancia con los compromisos que contrajo en la Conferencia de Londres, el marco normativo en vigor que rige el acceso de los refugiados sirios al mercado de trabajo, y acojo con beneplácito las diversas iniciativas que se están desarrollando actualmente bajo sus auspicios destinadas a crear oportunidades de empleo temporal para los refugiados sirios a la espera de regresar a su país en algún momento, y las oportunidades duraderas de empleo para los libaneses en situación de vulnerabilidad, en particular en el caso del 30% de los ciudadanos del Líbano que viven por debajo del umbral de pobreza.

78. Celebro el compromiso continuo de los líderes palestinos de desvincular a los campamentos palestinos en el Líbano de la violencia en la región. La necesidad de mejorar las condiciones de vida de los refugiados palestinos en el Líbano, sin perjuicio de la resolución de la cuestión de los refugiados en el contexto de un acuerdo general y justo de paz, es más urgente que nunca. Las recientes protestas indican la creciente utilización por los refugiados palestinos de los servicios del OOPS y ponen de relieve que una financiación más sostenible del Organismo conduce a mejorar la estabilidad en el Líbano y en la región. Aliento a los donantes a que presten apoyo al OOPS para evitar que se produzca una crisis de financiación similar en 2016 y para que el Organismo pueda cumplir con eficacia su mandato de ayudar a los refugiados de Palestina.

79. Me complace destacar el esfuerzo renovado del Sr. Salam para avanzar en la solución del asunto de la demarcación de las zonas económicas exclusivas entre el Líbano e Israel, que expresó en una carta que me remitió el 24 de marzo. El establecimiento de un mecanismo mutuamente provechoso para explotar los recursos marinos de petróleo y gas constituiría una importante medida de fomento de la confianza entre el Líbano e Israel. Como señalé en mi respuesta al Sr. Salam, me propongo intensificar mis buenos oficios a través de mi Coordinadora Especial a fin de estudiar con todas las partes interesadas las condiciones para avanzar en esta cuestión y la manera en que las Naciones Unidas pueden apoyar mejor esos esfuerzos.

80. La estabilidad del Líbano es un “bien público regional”. Casi diez años después de la aprobación de la resolución 1701 (2006), una calma relativa impera a lo largo de la Línea Azul, hecho que constituye un avance positivo. Sin embargo, no debe confundirse la calma relativa con la estabilidad duradera. Muchas de las causas profundas del conflicto siguen sin atenderse en gran medida. El potencial preventivo a largo plazo de la resolución nos exige, activa y colectivamente, procurar seguir adelante con su aplicación. Abordar los objetivos pendientes de la resolución 1701 (2006) puede servir de importante medida de fomento de la confianza para la

región, y hago un llamamiento al Consejo de Seguridad y a los asociados bilaterales y los donantes para que redoblen sus esfuerzos con el fin de alentar tanto al Líbano como a Israel a continuar avanzando en la aplicación de la resolución. Progresar en la implementación de las resoluciones pertinentes del Consejo de Seguridad será fundamental para lograr la paz y la seguridad en el Líbano, poner fin al conflicto en la región y alcanzar una paz justa y general en el Oriente Medio.

81. Deseo expresar mi continuo agradecimiento a todos los países que aportan contingentes y equipo a la FPNUL y al Grupo de Observadores en el Líbano del ONUVT. Doy las gracias a mi Coordinadora Especial, Sigrid Kaag, y al personal de su oficina por sus esfuerzos, así como al personal militar y civil de la FPNUL. Rindo homenaje al General de División Luciano Portolano, Jefe saliente de la Misión y Comandante de la Fuerza de la FPNUL, por el excelente servicio prestado y su enorme ascendiente durante los últimos dos años.